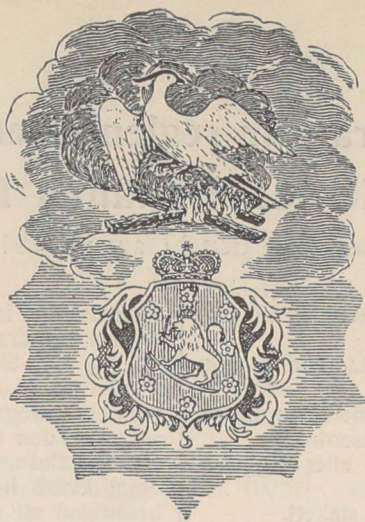




Afförd den 2 15 1924
till 23140/1

BRANDSTODSFÖRENINGEN

STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

Utlåger härigenom, under N:o 37281 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af *ett hundra femtio tusen attahundrattio (150,880)* finska mark, nedannämnda byggnader å gården N:o 56 i 2:a kvartalet av *Kristinestad*, tillhörig fräken *Mathilda Berg* samt fastställer årliga inträdesavgiften därför till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1	, värdt	<i>ork</i>	försäkradt för	60,000	mark, till	625:20
N:o 2	<i>(odw)</i>	"		15,870		104:74
N:o 3		"		14,370		115:82
N:o 4		"		60,000		429:—
<i>port & plank</i>		"		640		3:52

Godkända dyktidsvärden:
Huset N:o 1 — *Engl. 96,750:—*
" " 4 — *" 82,000:—*

Summa årlig avgift i finska mark *1,278:28* penni. *6,391:40*

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den *4 december 1918* hvaremot det för egendomen tidigare under N:o *31739* utfärdade brandbrevet annulleras.

Helsingfors, den *12 december* 1918.

Direktionen.

W. Blotrup

M. M. M. M.

Nr 37281

Sir exemplar.

B. H.

23,140.

Utdrag ur reglementet för
Brandstodsforeningen Stadernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.

Faststalldt den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

- 1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnad byggnads- och brandväsende;
 - 2) stadskommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;
 - 3) det, som i försäkradt hus finnes tak-, golf- eller väggfast, inbyggdt eller inmuradt; samt
 - 4) till försäkradt hus hörande port, plank eller stakett.
- Däremot antages icke till försäkring:
- 1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnads-sätt är synnerligen eldfarlig;
 - 2) teaterhus äfvensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inrättning;
 - 3) industriell inrättning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt
 - 4) maskiner af hvad slag de vara må äfvensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshafvare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, vare berättigad att efter anmälan hos vederbörande agent, äfven utan att föreskrifven värdering egt rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assurancesinrättning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknadt från den dag berörda anmälan skett. Men sedan arbetet slutförts eller förenämda tid tilländalupit, åligger försäkringshafvare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkring för den verkställda förbättringen, vid det i § 6 stadgade äfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, oförtöfvadt anmäla.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värdet, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assurancesinrättning försäkras, men finnes den därstädes försäkrad till högre belopp, vare försäkringsrätten i bolaget förverkad, in-teckningshafvares rätt dock bevarad, på sätt i § 43 är stadgad.

§ 9. Är till försäkring anmäld egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämnade, ej allenast på stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållandet öfverensstämmande, samt rätta möjligen förefunna oriktigheter, utan och föranstalta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämnen och arbeten af ifrågakomna slag äfvensom å husets dåvarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och afkastning kunna utöfva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sålunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifningen.

Vid inträffad meningsskilljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarderas åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten biträdes.

För hvarje värdering erhåller såväl agent som värderingsmän enhvar af direktionen faststalldt arvode, som erlägges af försäkrings-tagaren.

Till förrättande af de värderingar i städerna, som omförmålas i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämte två suppleanter, alla edsvurne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljandes röster beräknas efter hufvudialet, förrättas inför magistraten inom November månad efter därom förut skedd kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åtminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmännen på agentens kallelse infinna sig å förrättningsstället, men är någon af dem jäfvig, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. Är egendom, som till försäkring anmäles, belägen på landet, skall den i § 9 omförmålda syn och värdering i närvaro af agenten fodersamast verkställas af två af denne utsedda sakkunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmännen enhvar af försäkringsstagaren arvode till af direktionen faststalldt belopp samt dessutom skälighet reskostnadsersättning.

§ 11. Åtnöjes icke försäkringsstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värdet, bör dess bestämmande, där ej annan överenskommelse träffas, öfverlämnas åt skiljemän. Vill försäkringsstagare af slikt förmån sig begagna, anmäla därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmännens utlåtande och uppgiive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det åligger agenten, att då försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen anmäla.

Skiljemännen tillsätts sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringsstagaren likaledes två samt de fyra sålunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Före-na sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad här till en af dem, å hvilka de väljandes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring anmälda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ofjäfviga män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må här till utses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl utfalande om kostnaden för skiljemännens sammanträdande och hvem densamma

skall drabba, länder till efterrättelse utan rätt för parterna att densamma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring anmälda egendomen skett, åligger det agenten att med ledning af den reglementet vidfogade tariff uträkna och särskildt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgift, som af försäkringsstagaren skall erläggas. Vill försäkringsstagare fullfölja ansökningen, skall han till agenten emot kvitto inbetala ett års inträdesafgift, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hos agenten erhålla underrättelse. Försäkringshandlingarna sändas därefter af agenten jämte eget utlåtande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmandet af inträdesafgiftens belopp jämväl tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriel inrättning anmäles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tillämpliga delar ofvan stadgats, särskildt för hvarje hus, upptaga och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därstädes uppställda maskiner äfvensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och värderingens förrättande utser en eller flere, helst å orten bosatte sakkunnige personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering gäfs af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträdesafgiften, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämnas, hvad han till agenten inbetalt utöfver det af direktionen fastställda beloppet. Är åter afgiften af direktionen förhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetala det bristande beloppet till agenten, som därefter insänder af försäkringsbrevet.

Åstundar försäkringsökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten erhållit kännedom om förenämnda, af direktionen fastställda förhöjning af inträdesafgiften, vare därtill berättigad, men gifve sådant agenten tillkänna innan klockan sex eftermiddagen näst-påföljande söcknedag, då all vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall äfvensom då ansökt försäkring af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetalt inträdesafgiften samt vare från all vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erläggandet af tilläfventyrs under försäkringstiden utskrifven extra afgift, befriad.

§ 18. Rättighet till skadeersättning inträder klockan sex eftermiddagen af den dag, då afgiften till agenten erlagts; likaså förbindelse att utgöra extra afgifter, föranledda af brandskador, som inträffat efter det försäkringsrätten inträdde.

Försäkringsrätt åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värdet, intill dess ärendet af direktionen slutligen afgjorts och detta beslut försäkringsstagaren delgifvits; åliggande det likväl försäkringsökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskild ort bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmålda kvitto, hos agenten om förhållandet göra sig underrättad, vid äfventyr att försäkringsrätten efter det nämnda tid tilländalupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, äfven om direktionens beslut icke blifvit försäkringsökanden delgifvet.

Underlåter försäkringsökande att erlagga den af direktionen bestämda förhöjning å inträdesafgiften, åtnjute så länge underlåtelsen varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvori det inbetald beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiften.

§ 19. Därest försäkringsökande, som i § 13 omförmåles, åtnöjes med den af direktionen fastställda inträdesafgift, vidtager försäkringsrätten så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetalts, då jämväl försäkringsbrevet till honom utgifves.

§ 20. Har i bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prisstegring å arbete och byggnadsförmödenheter fått högre värde än det, hvartill det är försäkradt, kan husets egare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendets behandling och erläggandet af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förefares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgad.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enahanda vilkor, som om han, efter hvad i § 28 stadgas, afginge ur bolaget för den del af värdet, hvilken genom nedsättningen försvinner. Är lägenheten in-tecknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise in-teckningshafvarens bifall till den åskade nedsättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till nedsättning af åsatt försäkringsvärde om försäkrad egendom till följd af ålder, vanvård eller andra orsaker i märklig mån under samma värde nedgått; dock skall försäkringsstagare om denna åtgärd under-rättas och vare berättigad att, där han med nedsättningen icke åtnöjes, öfverlämna sakens pröfning och afgörande åt skiljemän, såsom i § 11 är sagdt.

§ 22. Har annan förändring i försäkradt hus eller uti dess granskap skett af den beskaffenhet, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariffen föranleda till förhöjning eller nedsättning af inträdesafgiftens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföljd dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyratusen mark eller därefter. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkrings-tagarens därom gjorda anhållan.

§ 23. Vill bolagsman med försäkrad egendom vidtaga förändring, som kan anses öka eldfarligheten, eller önskar han begagna

Utdrag af Direktionens för Brandstodsforeningen
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland proto-
koll, hållet i Helsingfors, den 19 december
1918

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmäldt blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 31739, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 100.640 mark

penni försäkrade byggnader å gården N:o 56 i 2:a kvar -

teret av Kris tinstad

för hvilka inträdesafgiften varit bestämd till inalles 790 mark 27 penni för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets böcker afföras och nytt försäkringsbref för ifrågavarande gård under N:o 37281

utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom

godtgörelse afskrifvas Inf. 778:59, hvar sålunda -

fem års tid bör erläggas Inf. 499:69

3892:95

1 - 401:85
2 - 52:80
3 - 56:48
4 - 264 -
p - 3:52
778:59

1278:28
778:59
Inf. 499:69

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterrättelse utfärdas. Som ofvan.

Hör till
exemplar af brandförsäkringsbrevet
N:o 37281

In fidem:

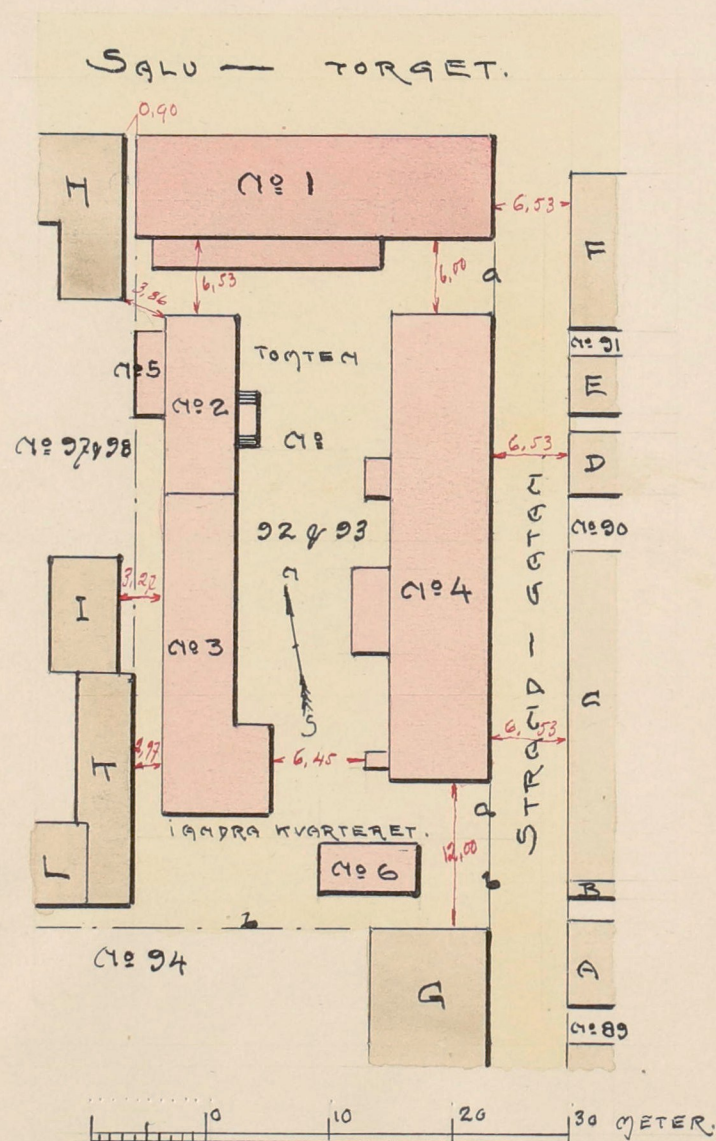
M. M. M. M. M.

Till försäkring uti Brandteorieförningen i Helsingfors och i Helsingfors Brandteorielag i Finland annäles underkänd hämedelst sin egande gård och tomt N: 56 (92,93) i andra kvartalet af Kristinestad, vilken äggnaden härifrån är i nämnda bolag under N: 31739 till försäkring emot eldskada, contagia, men nu genom stegrade material och arbetskostnader erhållit högre värde.

Tomten innehåller 1959,16 kvadratometer i arealvidd, dess norra sida är 29,69 meter emot Salutorget, östra sidan är 65,92 meter emot Strandgatan, som är 6,63 meter bred, södra sidan är 29,69 meter emot tomt N: 57 och västra sidan 65,92 meter emot tomt N: 67, är belägen c:a 63 meter från statfjärden samt försedd med följande brandskydd, en portativ slangespruta, fyra brandstegar, två brandhakar och två branddämpare.

Byggnaderna, som till försäkring annäles och vilkas läge belagda plan-teckning, närmare utvisar är följande:	Värde i mark.	
	efter värde-beräkning	efter värde-beräkning
N: 1 Ett böningshus af timmer i godt stånd, uppfördt år 1787, bräd-foderad och målade med oljefärg under tak af tegel. Huset är 29,69 meter långt, 8,76 meter bredt och har en medelhöjd af 13,95 meter från marken till takkammen samt 9,2 meter från källarens golf-ort till vindgolfrets öfre yta, består af två våningar, hvilka innehålla, den nedra eller första åtta böningsrum och korridor med tillham-mans spis kakelugnar och en hällspis med rör samt öfre våningen sex böningsrum med tillhammans åtta kakelugnar alla i nischer, korridor i en hvälfad källarvåning är två böningsrum med två ka-kelugnar samt värderas jämte af korridor och bräder uppförd arrenda, Huset utgör 2392,7 kubikmeter à 27 mark, dess värde år 1914 ut-gjorde 64500 mark, nuvarande värde 150% till	96750	96750
N: 2 Ett böningshus af timmer i godt stånd, uppfördt år 1864, bräd-foderad och målade med oljefärg under tak af järn-plåt. Huset, som är 14,25 meter långt, 5,94 meter bredt och 8,02 meter högt från mar-ken till takkammen samt meter högt från anore kant af golfret till vindgolfrets öfre yta, består af en våning innehållande fem böningsrum med tillhammans tre kakelugnar och en kakugn jämte spis med rör, alla i nischer, och en källare af tegel N: 5, samt värderas jämte uppgångs-trappa, huset utgör 423,25 kubikmeter à 25 mark, dess värde år 1914 utgjorde 10550 mark, nuvarande värde 150% till	15870	15870
N: 3 En uthusbyggnad af stock, dels korsrik och bräder, i godt stånd, uppförd år 1864, dels senare, bräd-foderad och målade med oljefärg under tak af as-falt-plåt. Huset, som är 27,25 meter långt, 5,94 dels 9 meter bredt och 5,0 meter högt från stenfoten till väggbandet består af stall, latrin med spjälknings-kast, fähus, fövrelada, magasin, ett oragn- och tre ordliden jämte för-räddetoda samt värderas jämte väggfast inredning, huset utgör 688,5 kubikmeter à 15 mark, dess värde år 1914 utgjorde 9580 mark, nuvarande värde 150% till	14370	14370
N: 4 Ett böningshus af timmer, i godt stånd, uppfördt år 1898 & 1899, bräd-foderad och målade med oljefärg under tak af järn-plåt. Huset är 39 meter långt, 8,50 dels 11,65 meter bredt och 9,05 meter högt från marken till takkammen samt meter högt från anore kant af golfret till vindgolfrets öfre yta, består af en våning innehållande utom koridor, klotetter, garderoben,	126990	126990
Transport	126990	126990

AV ÖBYGGNADENAS LÄGE Å UNDERTECKNADS BEGADE
ÅR 924 93 I ANDRA KVARTERET AV KRISTINESTAD
SAMT DÄRTILL GRÄNSBEGRENS HUS.



Tomten N: 56 i andra kvartalet. Dens innehåll samt därå befintliga byggnader
äro i värderingsinstrumentet närmare beskrifna: a, inkörsport, b plank.

A. Enväningsträhus i förning med rithus af stock.

B. Uthusbryggnad af kornvirke og bræder.

C. Trainings tractus

D. Envaringsstråles i forning med uthus af stork.

F. Enväningsträdet i förning med ettus af stock

F' Trävarningsträdes

G. Trävaningsträhus

H. Trävaningssträles

J. En hälfd stenkällare

K. Uthusbeggnad af korsvirk og bræder.

I. of stock.

Från huret Nr. 1 till huret Nr. 2 6,53 meter

— " — — " —	N ^o 1	— " — — " —	N ^o 4	6,00	— " —
— " — — " —	N ^o 3	— " — — " —	N ^o 4	6,45	— " —
— " — — " —	N ^o 3	— " — — " —	N ^o 6	6,00	— " —
Hutan N ^o s 2, 3 & 5 äro sammanbyggda				5,00	— " —

Från huset N:1 till huset H 0,90 meter

— " —	— " —	No 1	— " —	— " —	F'	6,53	— " —
— " —	— " —	No 2	— " —	— " —	H	2,86	— " —
— " —	huson	No 2 & 3	— " —	— " —	J	2,27	— " —
— " —	hurst	No 3	— " —	— " —	I,	2,97	— " —
— " —	— " —	No 4	— " —	huson	C, D & E, F	6,53	— " —
— " —	— " —	No 4	— " —	hurst	G.	12,00	— " —

Kristinestad, den 6 November 1918

Kathilda Borg
Pröken.

Förstaindes planteknings och därtill hörande uppgifters
riktighet bestryker: Kristinestad, den 6 November 1918

Dr. A. Stahrle.